



Finanzplan
2026 - 2030
mit Steueranlage 1.69

Inhalt

1	Zweck der Finanzplanung	III
2	Grundlagen	IV
2.1	Prognoseannahmen	IV
2.2	Ergebnisse	V
3	Investitionen	VII
4	Ergebnis	VIII
5	Finanzkennzahl / Selbstfinanzierung	VIII
6	Mittelflussrechnung	X
7	Schlussfolgerungen	XI
8	Genehmigung	XII
9	Anhänge	XIII

Vorbericht Finanzplan 2026 – 2030 ohne Nyffel und Steueranlage 1.69

1 Zweck der Finanzplanung

Gemäss Art. 64 der Gemeindeverordnung (GV) sind die Gemeinden verpflichtet, einen Finanzplan zu erstellen, der einen Überblick über die voraussichtliche Entwicklung des Finanzhaushaltes in den nächsten vier bis acht Jahren vermittelt. Der Finanzplan ist mindestens jährlich der Entwicklung anzupassen. Der Finanzplan ist öffentlich, über die Ergebnisse sind die Bürger zu informieren.

*Der Finanzplan **soll** Auskunft geben über*

- die Entwicklung der Gemeindefinanzen in den nächsten 4 - 8 Jahren
- die Investitionstätigkeit, deren Auswirkungen auf das Finanzhaushaltsgleichgewicht sowie Tragbarkeit, Folgekosten und Finanzierung der Investitionen
- geplante neue Aufgaben und deren Auswirkung auf den Finanzhaushalt
- Entwicklung von Aufwand und Ertrag, Ausgaben und Einnahmen sowie Bilanzentwicklung

*Der Finanzplan **ist** ein*

- **finanzpolitisches Führungs- und Koordinationsinstrument**
- **Planungsmittel** mit entsprechender Ungenauigkeit und Unverbindlichkeit
- **Früherkennungssystem**; welches allfällige finanzielle Engpässe frühzeitig aufzeigt, damit notwendige Korrekturen rechtzeitig eingeleitet werden können.

aber

der Finanzplan beinhaltet **keine Kreditentscheide**; jede Investition ist dem zuständigen Organ zum Beschluss vorzulegen.

Gemäss Gemeindegesetz soll ein Finanzplan so ausgestaltet werden, dass der Finanzhaushalt ausgeglichen ist. Ein Defizit kann budgetiert werden, wenn es durch Eigenkapital gedeckt ist oder wenn der Gemeinderat mit dem Finanzplan ausweist, wie ein allfälliger Bilanzfehlbetrag in den nächsten Jahren ausgeglichen werden kann (innert 8 Jahren).

2 Grundlagen

Der vorliegende Finanzplan basiert auf der abgeschlossenen Jahresrechnung 2024, dem Budget 2026 der Einwohnergemeinde Huttwil, der Finanzplanungshilfe der Finanzverwaltung des Kantons Bern und auf den Berechnungen und Prognose-Annahmen der Kantonalen Planungsgruppe Bern (KPG).

Die nachfolgenden Annahmen basieren auf verschiedenen Erhebungen und teilweise auf Erfahrungswerten. Mit den Einnahmen soll haushälterisch umgegangen werden und die Ausgaben sollen den tatsächlichen Bedürfnissen so nahe wie möglich kommen. Vor allem im Bereich der Ausgaben für Konsum und Investitionen soll mit dem Finanzplan das Machbare an sich, sowie dessen Tragbarkeit für den zukünftigen Finanzhaushalt aufgezeigt werden.

2.1 Prognoseannahmen

Prognoseperiode	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Zuwachsraten Erfolgsrechnung:						
Personalaufwand	2.50%	2.00%	2.00%	2.00%	2.00%	2.00%
Sachaufwand	0.00%	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%
starker Zuwachs	0.20%	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%
schwacher Zuwachs	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Nullwachstum	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Zinssätze Fremdkapital:						
bestehendes Fremdkapital	1.950%	1.250%	1.500%	1.750%	1.750%	1.750%
neues Fremdkapital	1.000%	1.250%	1.250%	1.250%	1.250%	1.250%
Zinssätze Guthaben:						
Geldflussrechnung	0.10%	0.10%	0.30%	0.30%	0.30%	0.30%
Zinssätze für interne Verrechnungen:						
verrechnete Aktivzinsen	0.30%	0.30%	0.30%	0.30%	0.30%	0.30%
verrechnete Passivzinsen	0.30%	0.30%	0.30%	0.30%	0.30%	0.30%

2.2 Ergebnisse

Personalaufwand

Die Einwohnergemeinde Huttwil legt den Prognoseannahmen einen Zuwachswert im 2026 von 2 % zugrunde.

Zinssätze / Zinsentwicklung

Die Schweizerische Nationalbank hat am 19. Juni 2025 den Leitzins von 0.25% auf 0% gesenkt, wirksam ab 20. Juni 2025. Diese Entscheidung spiegelt den Rückgang der Inflation sowie den anhaltend starken Schweizer Franken wider, der durch geopolitische Spannungen gestützt wird. Diese Zinsentwicklung hat Auswirkungen bei der Finanzierung von Fremdkapital. Die Entwicklung hat tiefere Kosten für die Einwohnergemeinde Huttwil zur Folge. Der Gemeinderat verfolgt die Entwicklung der Finanzmärkte aktiv und wird, wenn nötig, die Finanzierungspolitik anpassen.

Abschreibungen

Das per 31.12.2015 bestehende Verwaltungsvermögen HRM1 wird mit 8.33 % jährlich über eine Dauer von 12 Jahren total abgeschrieben (bis und mit Jahr 2027). Bis zu diesem Zeitpunkt resultieren jährliche Abschreibungen von CHF 789'000.00 auf dem Verwaltungsvermögen HRM1.

Ab 01.01.2016 sind die Investitionen basierend auf ihrer Nutzungsdauer linear abzuschreiben. Unter HRM2 erfolgt somit ein sukzessiver Aufbau der Abschreibungen auf dem neuen Verwaltungsvermögen. Zusätzliche Abschreibungen sind mit den neuen Rechnungslegungsvorschriften nur bei einem Überschuss der Jahresrechnung bis maximal dem Saldo aus Nettoinvestitionen abzüglich ordentlichen Abschreibungen möglich - und in diesem Fall zwingend vorzunehmen. Es besteht für die Gemeinden in diesem Bereich kein Handlungsspielraum mehr.

Finanz- und Lastenausgleich

Die Berechnungen für die Planjahre 2026 – 2030 basieren auf den Finanzplanungshilfen der Finanzverwaltung des Kantons Bern, Stand Juni 2025 (s/Anhang).

Der **LA Sozialhilfe** steigt in der Planperiode von CHF 3'299'796.00 bis CHF 3'502'692.00, bzw. CHF 639.00 bis CHF 653.00 pro EinwohnerIn.

Der **LA Ergänzungsleistung** steigt von CHF 1'198'048.00 bis CHF 1'324'908.00, bzw. CHF 232.00 bis CHF 247.00 pro EinwohnerIn und der **LA Familienzulagen** steigt von CHF 25'820.00 bis CHF 26'820.00.

Die Kosten des öffentlichen Verkehrs werden basierend auf den ÖV Punkten (2/3) und der Einwohnerzahl (1/3) festgelegt. Der **LA öffentlicher Verkehr** steigt in der Planperiode von CHF 435'228.00 bis CHF 454'264.00.

Der **LA Neue Aufgabenteilung** steigt von CHF 945'012.00 bis CHF 960'156.00.

Der **LA Lehrergehälter** wird basierend auf den Schülerzahlen und den Pensenmeldungen jährlich auf einem Tool der Erziehungsdirektion ermittelt und unterliegt den entsprechenden Schwankungen.

Steuern

Einkommenssteuern natürliche Personen	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Zuwachsraten (Bevölkerungszuwachs)	1.50% (0.98%)	1.50% (0.97%)	0.52% (0.95%)	-1.23% (0.94%)	1.50% (0.93%)	1.50% (0.91%)
Zuwachs Steuerpflichtige	3.52%	0.96%	0.95%	0.94%	0.93%	0.92%
Total Zuwachs pro Jahr	5.02%	2.46%	1.47%	-0.29%	2.43%	2.42%

Bei den Zuwachsraten in den Jahren 2027 und 2028 ist bei den Einkommenssteuern der natürlichen Personen die Steuergesetzrevision 2027 (Anpassung Progression bei tiefen Einkommen) berücksichtigt. Die voraussichtlichen Steuerausfälle betragen für die Gemeinde Huttwil für das Jahr 2027 rund CHF 87'400.00 (Abzug) und für das Jahr 2028 rund CHF 247'200.00 (Tarif). Zusammengefasst sind auf Grund der Steuergesetzrevision 2027 demzufolge für die Jahre 2027 und 2028 Steuerausfälle im Gesamtbetrag von CHF 334'600.00 zu erwarten.

Vermögenssteuern natürliche Personen	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Zuwachsraten (Bevölkerungszuwachs)	1.50% (0.98%)	1.50% (0.97%)	1.50% (0.95%)	1.50% (0.94%)	1.50% (0.93%)	1.50% (0.91%)
Zuwachs Steuerpflichtige	3.52%	0.96%	0.95%	0.94%	0.93%	0.92%
Total Zuwachs pro Jahr	5.02%	2.46%	2.45%	2.44%	2.43%	2.42%

Ein Steueranlagezehntel bei den natürlichen Personen beträgt rund CHF 590'895.00.

Bei den Gewinnsteuern der juristischen Personen wurden mit dem Schnitt der letzten drei Jahre gerechnet.

Ein Steueranlagezehntel bei den juristischen Personen beträgt rund CHF 69'917.00.

Finanzausgleich

Als Folge ihrer unterdurchschnittlichen Steuerkraft erhält die Gemeinde Huttwil Zuschüsse aus dem Finanzausgleich. Mit dem Finanzausgleich (Anteil Disparitätenabbau) sollen die Unterschiede zwischen den Gemeinden bei der Steuerkraft gemildert werden.

Die Gemeinde hat gemäss Berechnung des Kantons zudem Anspruch auf einen Zuschuss Mindestausstattung.

Die Mindestausstattung ist eine zusätzliche Hilfe für finanzschwache Gemeinden. Mit dem Zuschuss sollen sie in die Lage versetzt werden, ein Grundangebot an öffentlichen Gütern und Dienstleistungen aufrecht zu erhalten. Anspruch auf eine Mindestausstattung haben Gemeinden, deren HEI (Harmonisierter Steuerertragsindex) nach dem Disparitätenabbau, einen vom Regierungsrat innerhalb einer Bandbreite von 75 bis 90 liegenden Mindestwert, nicht erreicht (aktueller Wert des Kantons liegt bei 86). Der Wert der Gemeinde beträgt nach dem Disparitätenabbau in der Planperiode 83 - 84, daher beträgt die Mindestausstattung CHF 405'478.00 im Budgetjahr 2026 und CHF 551'829.00 im Planjahr 2030.

3 Investitionen

Das Investitionsprogramm dient der Berechnung der Investitionsfolgekosten wie Passivzinsen und Abschreibungen, welche die Gemeinderechnung belasten werden. Mit dem Finanzplan kann aufgezeigt werden, ob die vorgesehenen Investitionen finanziell tragbar sind.

Die Investitionsvorhaben, die im Investitionsprogramm aufgeführt sind, weisen im Zeitpunkt der Finanzplanausarbeitung unterschiedliche Planungs- bzw. Realisierungszustände auf. Es gibt Investitionsvorhaben, deren Kredit bereits genehmigt wurde und sich vielleicht schon in der Realisierungsphase befinden. Bei diesen Investitionen sind die zu erwartenden Ausgaben bekannt. Andere Investitionsvorhaben stehen hingegen erst am Beginn der Planungsphase und die erwarteten Ausgaben basieren lediglich auf Kostenschätzungen. Das Investitionsprogramm ist deshalb bloss ein Hilfsmittel, um die künftigen Investitionsausgaben und deren Folgekosten ermitteln zu können.

Die Erfahrung zeigt, dass das Investitionsprogramm meist zu dicht ist. Im Nachhinein muss oft festgestellt werden, dass sich Projekte verzögern, sei es mangels eigener Personalressourcen oder sei es aufgrund von Verzögerungen bei Dritten, von denen die Gemeindeinvestitionen abhängig sind. Der Gemeinderat hat sich an seiner Klausursitzung intensiv mit den Investitionen befasst. Zur Erreichung einer höheren Genauigkeit wurde die Investitionsdichte reduziert, was auch zu tieferen jährlichen Investitionen führt.

Der Gemeinderat hat eine Zielgrösse beim Selbstfinanzierungsgrad von 75% in der Planperiode angestrebt. Aufgrund der geplanten Projekte werden die Ausgaben pro Jahr unterschiedlich hoch ausfallen. Zudem ist die Planung der Ausgaben für spätere Jahre noch sehr ungenau.

Für die Planperiode 2026 - 2030 weist das Investitionsprogramm die nachstehenden **Nettoinvestitionen** aus.

Geplante Nettoinvestitionen pro Jahr	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
Steuerfinanzierter Haushalt	645'000	2'581'000	1'961'000	853'000	3'037'000	3'765'000	25'972'000
Feuerwehr (Gemeinde Huttwil)	0	0	0	0	70'000	20'000	6'950'000
Feuerwehr Region Huttwil	0	0	100'000	100'000	600'000	500'000	80'000
Wasserversorgung	440'000	1'050'000	715'000	300'000	1'820'000	1'060'000	2'500'000
Abwasserentsorgung	340'000	879'000	449'000	300'000	300'000	300'000	2'198'000
Abfallentsorgung	50'000	89'000	53'000	28'000	153'000	28'000	1'218'000
Total	1'475'000	4'599'000	3'278'000	1'581'000	5'980'000	5'673'000	38'918'000

4 Ergebnis

Die finanzielle Situation der Gemeinde zeigt sich angespannt. Die Steuerkraft wächst nicht im Verhältnis des kantonalen Mittels, sondern weist weiterhin ein schwaches Wachstum auf. Dies widerspiegelt sich auch in der Tatsache, dass seit 2019 vom Kanton ein Zuschuss an die Mindestausstattung ausbezahlt wird. Das Wachstum der Steuerpflichtigen ist im Verhältnis zum Bevölkerungswachstum rückläufig. Dies hat u.a. zur Folge, dass die Zahlungen in die Gefässe des Lastenausgleichs steigen und die Steuerkraft im Verhältnis zum Kanton zunimmt.

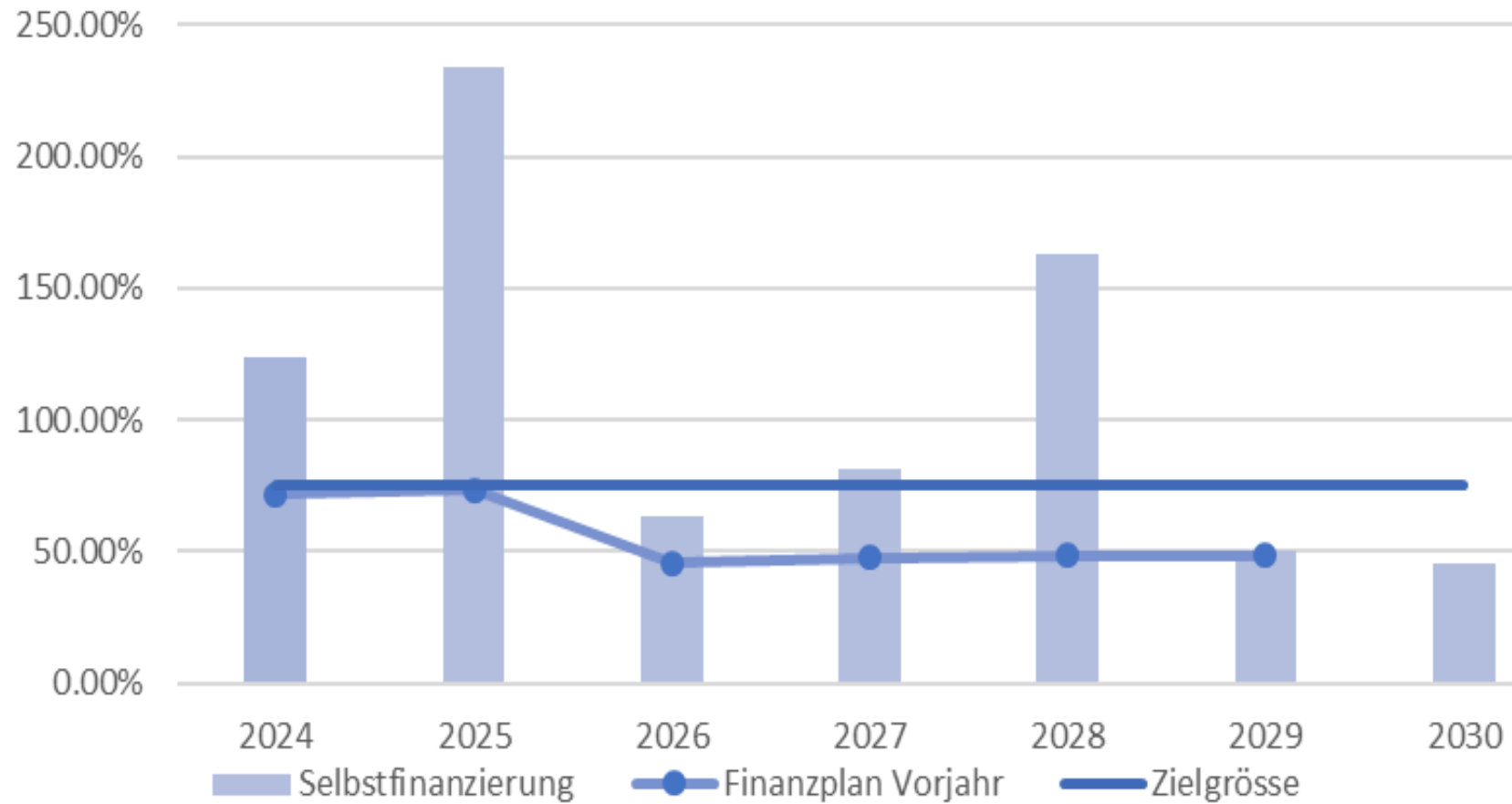
5 Finanzkennzahl / Selbstfinanzierung

Für die strategische Führung mit dem Ziel eines ausgeglichenen Finanzhaushalt sind der Selbstfinanzierungsgrad bzw. der Saldo der Selbstfinanzierung Schlüsselkennzahlen, mit denen geführt wird.

Ein Selbstfinanzierungsgrad von unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung bzw. zu einem Kapitalverzehr, ein solcher von über 100 % zu einer Entschuldung bzw. zur Kapitalzunahme.

Die nachfolgende Grafik stellt die prognostizierte Entwicklung des Selbstfinanzierungsgrads dar. Der durchschnittliche Wert im allgemeinen Haushalt liegt in der Planperiode mit 72.9% knapp unter dem vom Gemeinderat festgelegtem Wert von 75%. Dies trotz Berücksichtigung der Tatsache, dass ab dem Rechnungsjahr 2025 eine Steuererhöhung von 1.65 auf 1.69 stattgefunden hat. Trotzdem ist die Selbstfinanzierung eher schlecht. Die Gründe dafür sind einerseits die Investitionssummen, die finanziert werden müssen, andererseits ist die Selbstfinanzierung der Erfolgsrechnung schwach. Die Rechnungsergebnisse fallen aufgrund der vorgeschriebenen Auflösung des Eigenkapitals aus der Spezialfinanzierung IBH AG besser aus. Diese Entnahme wirkt sich jedoch nicht auf die Selbstfinanzierung aus. Die selbst erarbeiteten Mittel reichen nicht aus, um die geplanten Investitionen innerhalb der Finanzplanperiode zu finanzieren. Zudem verschlechtern die steigenden Zinskosten den Selbstfinanzierungsgrad noch zusätzlich.

Selbstfinanzierungsgrad allgemeiner Haushalt



6 Mittelflussrechnung

Tabelle 9: Mittelflussrechnung		Version vom 16.09.25					
		Beträge in CHF 1'000					
	Mittelzuflüsse (+) und Mittelabflüsse (-)	2025	2026	2027	2028	2029	2030
1.	Bestand flüssige Mittel per 1.1.	1'228	1'805	0	0	0	0
2.	neues Fremdkapital/flüssige Mittel per 1.1.	0	0	-762	-2'087	-1'940	-6'034
3.	Mittelzu-/abflüsse aus betrieblicher Tätigkeit:	2'072	2'123	2'048	1'823	1'981	2'093
4.	davon steuerfinanzierter Haushalt	1'010	1'146	1'094	890	1'076	1'214
5.	davon gebührenfinanzierter Haushalt	1'062	977	954	933	905	879
6.	Mittelzu-/abflüsse aus Investitionstätigkeit:	-1'475	-4'599	-3'278	-1'581	-5'980	-5'673
7.	davon steuerfinanzierter Haushalt	-645	-2'581	-1'961	-853	-3'107	-3'785
8.	davon gebührenfinanzierter Haushalt	-830	-2'018	-1'317	-728	-2'873	-1'888
9.	Mittelzu-/abflüsse aus Finanzierungstätigkeit:	-20	-90	-95	-95	-95	-95
10.	davon Ergebnis aus Finanzierung	-95	-95	-95	-95	-95	-95
11.	davon Finanzanlagen	75	5	0	0	0	0
12.	davon Aktivzins neuer Bestand flüssige Mittel	2	1	0	0	0	0
13.	davon Passivzins neues Fremdkapital	0	0	-18	-25	-50	-98
14.	Bestand flüssige Mittel per 31.12.	1'805	0	0	0	0	0
15.	Bestand neues Fremdkapital per 31.12.		-762	-2'087	-1'940	-6'034	-9'709

7 Schlussfolgerungen

Das Investitionsprogramm widerspiegelt den aktuellen Entwicklungsschub in der Gemeinde, welcher mit einer weiterhin starken Bautätigkeit einhergeht. Die Gemeinde hat in den letzten Jahren darauf hingearbeitet, dass sich Huttwil entwickelt. Nun ist die Entwicklung Realität geworden. Die Gemeinde ist in diese Prozesse eingebunden, was mit ein Grund ist, dass die geplanten Investitionsausgaben auf hohem Niveau verharren (Schulraumplanung).

Die Steuerkraft der Gemeinde ist weiterhin schwach. Dies zeigt sich auch in der Tatsache, dass der Kanton seit 2019 einen Zuschuss an die Mindestausstattung ausbezahlt. Das Wachstum der Steuerpflichtigen ist im Verhältnis des Bevölkerungswachstums deutlich geringer. Dies hat u.a. zur Folge, dass die Zahlungen in die Gefässe des Lastenausgleichs steigen und die Steuerkraft im Verhältnis zum Kanton zunimmt.

Die Rechnungsergebnisse stellen sich besser dar, als die finanzielle Situation der Gemeinde ist. Die Entnahme aus der Spezialfinanzierung "Übertrag Verwaltungsvermögen IBH AG" von CHF 562'500.00 verbessert das Rechnungsergebnis jährlich um rund einen Steuerzehntel. Der Abbau dieses Eigenkapitals endet nach 16 Jahren im Jahr 2032.

Auf die Planung der Investitionstätigkeit wurde grosser Wert gelegt, so dass nicht noch grosse ungeplante Investitionen dazu kommen sollten. Das Thema Schulraum wird Huttwil in den nächsten Jahren zusätzlich stark belasten. Das Ausmass der Auswirkungen in diesem Bereich lässt sich aufgrund der aktuell vorhandenen Daten noch nicht abschätzen.

Trotz unerfreulichen finanziellen Prognosen konnten in den letzten Jahren meistens bessere Jahresergebnisse erzielt werden. Die Abweichung zwischen finanzieller Planung und effektiven Rechnungsabschlüssen ist teilweise darauf zurückzuführen, dass das Investitionsprogramm den Handlungsbedarf aufzeigt, die Umsetzung jedoch in der Regel nicht im vorgesehenen Tempo realisiert werden kann und zum anderen die Steuereinnahmen besser waren als angenommen. Festgestellt werden konnte auch, dass die budgetverantwortlichen Stellen haushälterisch mit den Finanzen umgehen und so die Budgets beim Sachaufwand nicht immer ausgeschöpft werden. Aufgrund der hohen Investitionen und der zu erwartenden Neuverschuldung ist der Entwicklung der Selbstfinanzierung insbesondere im steuerfinanzierten Haushalt grosse Beachtung zu schenken. Hohe Schulden werden bei Fortführung der Zinsentwicklung zu unausweichlichen Mehrkosten und damit zur Einschränkung des finanziellen Handlungsspielraums der Gemeinde führen.

Finanzielle Reserven einer Gemeinde sind nicht Selbstzweck, sondern sollen die Entwicklung der Gemeinde fördern und dem Erhalt der Gemeindeinfrastruktur dienen. Trotzdem müssen alle Ausgaben auf ihre Dringlichkeit und Höhe überprüft werden.

8 Genehmigung

Der Gemeinderat hat den vorliegenden Finanzplan 2026 - 2030 mit allen Bestandteilen an seiner Sitzung vom 15. September 2025 beraten und genehmigt.

Gemeinderat Huttwil



Adrian Wüthrich
Präsident



Martin Jampen
Sekretär

Finanzverwaltung



Matthias Ettl
Finanzverwalter

Huttwil, 16.09.2025

9 Anhänge

Tabelle 1	Prognoseannahmen
Tabelle 2	Investitionsprogramm
Tabelle 7	Ergebnisse / Kennzahlen Spezialfinanzierungen
Tabelle 8	Prognose der Erfolgsrechnung
Tabelle 9	Mittelflussrechnung
Tabelle 10	Ergebnisse der Finanzplanung
Tabelle 11	Planbilanz
Tabelle 12	Eigenkapitalnachweis
Tabelle 13	Finanzkennzahlen
Finanzplanungshilfe	Finanz- und Lastenausgleich
Finanzplanungshilfe	Steuerprognose

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 16.09.25
Beträge in CHF 1'000

1)	2)	3)	4)	5)	6)										
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	Prio-rität	ND in J.	Fk Fe	Anlagen im Bau	Aus-gaben	Einnah-men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
2170.5xxx.xx	Schulraumplanung Neu- und Anbauten	2	33			11'840	-	11'840			200	553	3'012	3'765	4'310
A 6150.5010.xx	Alte Rohrbachstrasse, Sanierung Strasse (nur Strasse)	3	40			100	-	100							100
A 6150.5010.14	Bubenbergstrasse, Sanierung (+ Wasser, Abwas)	1	40			966		426	250	550	166				
A 6150.6370.05	Grundeigentümerbeiträge						540	426	-250	-290					
A 6150.5010.54	Bubenbergstrasse, Sanierung, Ersatz öffentliche Beleuchtung	1	20			51	-	51	25	26					
A 6150.5010.xx	Feldstrasse, Sanierung Strasse	3	40			100	-	100							100
A 6150.5010.55	Fichtenstrasse, Sanierung Strasse (+ Abwasser, Wasser)	3	40			460	-	460		60	400				
A 6150.5010.xx	Friedhofweg, Sanierung Strasse (+ Abwasser)	3	40			670	-	670							670
A 6150.5010.xx	Gartenstrasse, Sanierung Strasse (+ Abwasser, Wasser)	3	40			300	-	300							300
A 6150.5010.xx	Grund-Gerbe, Stöckeren, Sanierung Strasse (nur Strasse)	3	40			160	-	160							160
A 6150.5010.xx	Hirschmattstrasse, Sanierung Strasse (nur Strasse)	3	40			50	-	50							50
A 6150.5010.56	Hofmattstrasse, Sanierung Strasse (+ Abwasser)	3	40			740	-	740		40	500	200			
A 6150.5010.xx	Huebweg, Sanierung Strasse (+ Abwasser, Wasser)	3	40			100	-	100							100
A 6150.5010.40	Krummacher, Eigenweg, Erschliessung Strasse <i>wenn Nyffel entfällt, nicht nötig</i>	3	40			175	-	175							175
A 6150.5010.xx	Nyffel/Rätsche, Sanierung Strasse (nur Strasse)	3	40			100	-	100							100
A 6150.5010.xx	Rainweg, Sanierung Strasse (nur Strasse)	3	40			60	-	60							60
A 6150.5010.49	Ringstrasse, Sanierung Strasse (+ Wasser)	1	40			400	-	400	150	250					
A 6150.5010.xx	Rüttistaldenstrasse, Sanierung Strasse (+ Abwasser, Wasser)	3	40			580	-	580							580

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 16.09.25
 Beträge in CHF 1'000

1)		2)	3)	4)	5)	6)									
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	Prio-rität	ND in J.	Fk Fe	Anlagen im Bau	Aus-gaben	Einnah-men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
								-							
								-							
								-							
								-							
								-							
								-							
								-							
								-							
								-							
								-							
Total					-	47'184	1'330	45'854	645	2'581	1'961	853	3'107	3'785	32'922

1) bereits beschlossene Projekte mit einem * bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.
 2) "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf 3) Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")
 4) Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufgaben" einsetzen!
 5) Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!
 6) Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 16.09.25
 Beträge in CHF 1'000

1)	2)	3)	4)	5)	6)	7)										
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	Prio-rität	ND in J.	Fk Fe	Art im Bau	Anlagen Aus-gaben	Einnah-men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später	
A 7101.5291.01	Überprüfung GWP	1	10			60	-	60		25	35					
A 7101.5031.xx	Massnahmen GWP (Platzhalter)	2	80			800	-	800				200	200	200	200	
A 7101.5031.30	Zelle 5 + Versorgungssicherheit mit Zell/Hüswil inkl. Wasserreservoir Möhrenweid	1	80			4'550	720	3'830	50	100	100	100	1'800	1'400	1'000	
A 7101.5031.10	Bubenbergstrasse, Sanierung Wasserleitung (+ Strasse, Abwasser, öffentliche Beleuchtung)	1	80			214	-	214	90	124						
A 7101.5031.39	Brücke Krummacker, Sanierung	1	80			50		50		50						
A 7101.5031.xx	Feldstrasse, Sanierung Wasserleitung (+ Strasse, Abwasser)	3	80			139	-	139							139	
A 7101.5031.40	Fiechtenstrasse, Sanierung Wasserleitung (+ Strasse, Abwasser)	3	80			531	-	531		36	230				265	
A 7101.5031.xx	Gartenstrasse, Sanierung Wasserleitung (+ Strasse, Abwasser)	3	80			280	-	280							280	
A 7101.5031.xx	Hirschmattstrasse, Sanierung Wasserleitung (+ Strasse)	3	80			100	-	100							100	
A 7101.5031.xx	Huebweg, Sanierung Wasserleitung (+ Strasse, Abwasser)	3	80			120	-	120							120	
A 7101.5031.32	Innere Schlüecht, Sanierung Wasserleitung	1	80			350	-	350		175	175					
A 7101.5031.36	Ringstrasse, Sanierung Wasserleitung (+ Strasse)	1	80			385	-	385	200	185						
A 7101.5031.xx	Rüttistaldenstrasse, Sanierung Wasserleitung (+ Strasse, Abwasser)	3	80			286	-	286							286	
A 7101.5031.xx	Sonneggstrasse, Sanierung Wasserleitung (+ Strasse, Abwasser)	3	80			110	-	110							110	
A 7101.5031.11	Wiesenstrasse, Sanierung Wasserleitung (+ Strasse, Abwasser)	1	80			280	-	280	100	180						
A 7101.5031.41	Ersatz Wasserzähler (Umstellung Fernablesung)	1	20			350	-	350		175	175					
						-	-	-								

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 16.09.25
Beträge in CHF 1'000

1)	2)	3)	4)	5)	6)	7)										
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	Prio-rität	ND in J.	Fk Fe	Art im Bau	Anlagen Aus-gaben	Einnah-men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später	
A 7201.5292.01	GEP-Überprüfung	1	80			64				64						
A 7201.6310.24	Beiträge		80				16	48			-16					
A 7201.5032.xx	GEP-Massnahmen (Platzhalter)	2	80			1'800	-	1'800			300	300	300	300	600	
A 7201.5032.41	GEP Bühl	1	80			192				192						
A 7201.6310.25	(Erschliessung Landwirtschaft)						53	139		-53						
A 7201.5032.45	GEP Schweinbrunnen	1	80			300			40	260						
A 7201.6310.26	(Erschliessung Landwirtschaft)						103	197		-103						
A 7201.5032.xx	GEP-Fangkanal Langenthalstrasse	3	80			463	-	463							463	
A 7201.5032.13	Bubenbergstrasse, Sanierung (+ Strasse, Wasser)	1	80			338	-	338	100	238						
A 7201.5032.46	Fiechtenstrasse, Ersatz Abwasserleitung (+ Strasse, Wasser)	3	80			116	-	116		16	100					
A 7201.5032.xx	Feldstrasse, Ersatz Abwasserleitung (+ Strasse, Wasser)	3	80			110	-	110							110	
A 7201.5032.xx	Friedhofweg, Ersatz Abwasserleitung (+ Strasse)	3	80			110	-	110							110	
A 7201.5032.xx	Gartenstrasse, Ersatz Abwasserleitung (+ Strasse, Wasser)	3	80			180	-	180							180	
A 7201.5032.47	Hofmattstrasse, Ersatz Abwasserleitung (+ Strasse)	3	80			80	-	80		15	65					
A 7201.5032.xx	Hubweg, Ersatz Abwasserleitung (+ Strasse, Wasser)	3	80			135	-	135							135	
A 7201.5032.xx	Rüttistaldenstrasse, Ersatz Abwasserleitung (+ Strasse, Wasser)	3	80			450	-	450							450	
A 7201.5032.xx	Sonneggstrasse, Ersatz Abwasserleitung (+ Strasse, Wasser)	3	80			150	-	150							150	
A 7201.5032.20	Wiesenstrasse, Ersatz Abwasserleitung (+ Strasse)	1	80			450	-	450	200	250						
A 7201.5032.03	ZpA	1	5			180			50	40	40	50				
A 7201.6310.20	Kantonsbeiträge ZpA		5				180	-	-50	-40	-40	-50				
							-	-								

Tabelle 7: WASSERVERSORGUNG

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	284.5	233.5	238.2	242.9	247.8	252.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	14.0	13.0	13.1	13.3	13.4	13.5	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	67.0	87.0	87.9	88.7	89.6	90.5	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	189.0	228.5	230.7	233.1	235.4	237.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	22.7	47.1	65.7	69.4	92.2	105.4	best. und neues VV.
35 Einlage in den Werterhalt	415.1	415.1	415.1	415.1	415.1	415.1	inkl. Abschr. Erweiterungsinvest.
36 Beiträge	29.5	29.3	29.3	29.3	29.3	29.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612 verr. Verwaltungsaufwand	117.1	128.8	128.8	128.8	128.8	128.8	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	1'139.0	1'182.4	1'208.9	1'220.7	1'251.7	1'273.3	
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	1'125.0	1'125.0	1'125.0	1'125.0	1'125.0	1'125.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet)							manuelle Eingabe!
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	30.0	30.0	30.0	30.0	30.0	30.0	
45 Entnahmen aus dem Werterhalt	72.7	97.1	115.7	119.4	142.2	155.4	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	0.5	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	1'228.2	1'253.1	1'271.7	1'275.4	1'298.2	1'311.4	
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	89.3	70.8	62.8	54.7	46.5	38.2	
34 Finanzaufwand	-	-	-	-	-	1.7	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	6.8	5.0	4.2	4.5	0.3	-	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	6.8	5.0	4.2	4.5	0.3	-1.7	
OPERATIVES ERGEBNIS	96.1	75.8	67.0	59.3	46.8	36.5	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	96.1	75.8	67.0	59.3	46.8	36.5	

Tabelle 7: WASSERVERSORGUNG

Eckdaten / Übersicht Wasserversorgung

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Einlagesatz Werterhalt	80%	80%	80%	80%	80%	80%	gesetzliches Minimum: 60 %
Entnahme WE (in ER verb. Invest./werterh. Unterhalt)	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	max. bis Höhe Restbestand WE
Kostendeckungsgrad	108%	106%	106%	105%	104%	103%	Ertrag in % Aufwand (ohne Aufwands-/Ertragsüberschuss)
Selbstfinanzierung	461.2	440.9	432.1	424.4	412.0	401.6	Einl. + Abschr. - Entrn. + Ergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	105%	42%	60%	141%	23%	38%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	102.8	178.6	245.5	304.8	351.6	388.1	
Bestand Werterhalt	4'048.6	4'366.6	4'666.1	4'961.7	5'234.7	5'494.4	
- in % Wiederbeschaffungswerte	10.8%	11.6%	12.4%	13.2%	13.9%	14.6%	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	1'457.8	1'875.1	2'877.9	3'527.2	3'757.8	5'485.6	
Nettoinvestitionen	440.0	1'050.0	715.0	300.0	1'820.0	1'060.0	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	22.7	47.1	65.7	69.4	92.2	105.4	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	1'875.1	2'877.9	3'527.2	3'757.8	5'485.6	6'440.1	

Tabelle 7: ABWASSERENTSORGUNG

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	204.8	193.1	197.0	200.9	204.9	209.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	-	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	20.0	30.0	30.3	30.6	30.9	31.2	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	98.0	107.1	108.2	109.3	110.3	111.4	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	70.4	207.0	212.6	216.4	220.1	223.9	best. und neues VV.
35 Einlage in den Werterhalt	573.7	717.1	717.1	717.1	717.1	717.1	inkl. Abschr. Erweiterungsinvest.
36 Beiträge	709.0	759.0	759.0	759.0	759.0	759.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612 verr. Verwaltungsaufwand	70.0	70.0	70.0	70.0	70.0	70.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	1'745.9	2'084.3	2'095.2	2'104.3	2'113.4	2'122.7	
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	1'650.0	1'730.0	1'730.0	1'730.0	1'730.0	1'730.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet)							manuelle Eingabe!
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	45.0	45.0	45.0	45.0	45.0	45.0	
45 Entnahmen aus dem Werterhalt	120.4	257.0	262.6	266.4	270.1	273.9	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	1'815.4	2'032.0	2'037.6	2'041.4	2'045.1	2'048.9	
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	69.5	-52.3	-57.6	-62.9	-68.3	-73.9	
34 Finanzaufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	9.3	8.5	9.1	10.0	10.9	11.8	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	9.3	8.5	9.1	10.0	10.9	11.8	
OPERATIVES ERGEBNIS	78.8	-43.8	-48.5	-52.9	-57.4	-62.0	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	78.8	-43.8	-48.5	-52.9	-57.4	-62.0	

Tabelle 7: ABWASSERENTSORGUNG

Eckdaten / Übersicht Abwasserentsorgung

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Einlagesatz Werterhalt	80%	100%	100%	100%	100%	100%	gesetzliches Minimum: 60 %
Entnahme WE (in ER verb. Invest./werterh. Unterhalt)	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	max. bis Höhe Restbestand WE
Kostendeckungsgrad	105%	98%	98%	97%	97%	97%	Ertrag in % Aufwand (ohne Aufwands-/Ertragsüberschuss)
Selbstfinanzierung	602.5	623.3	618.6	614.2	609.7	605.1	Einl. + Abschr. - Entrn. + Ergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	177%	71%	138%	205%	203%	202%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	2'003.5	1'959.8	1'911.3	1'858.4	1'801.0	1'738.9	
Bestand Werterhalt	6'648.5	7'108.6	7'563.1	8'013.9	8'460.9	8'904.2	
- in % Wiederbeschaffungswerte	11.8%	12.6%	13.4%	14.2%	15.0%	15.8%	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	5'277.7	5'547.3	6'219.3	6'455.6	6'539.3	6'619.2	
Nettoinvestitionen	340.0	879.0	449.0	300.0	300.0	300.0	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	70.4	207.0	212.6	216.4	220.1	223.9	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	5'547.3	6'219.3	6'455.6	6'539.3	6'619.2	6'695.3	

Tabelle 7: ABFALLWIRTSCHAFT

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	140.3	147.2	150.1	153.1	156.2	159.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	444.6	467.2	471.9	476.6	481.4	486.2	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	5.0	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	3.6	6.0	7.3	8.0	11.8	12.5	best. und neues VV.
36 Beiträge	26.0	28.0	28.0	28.0	28.0	28.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612 verr. Verwaltungsaufwand	52.5	52.5	52.5	52.5	52.5	52.5	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	672.0	700.9	709.8	718.3	729.9	738.5	<i>automatische Berechnung</i>
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	671.0	673.0	673.0	673.0	673.0	673.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	676.0	678.0	678.0	678.0	678.0	678.0	<i>automatische Berechnung</i>
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	4.0	-22.9	-31.8	-40.3	-51.9	-60.5	
34 Finanzaufwand	-	-	-	-	0.4	0.6	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	1.5	1.2	0.9	0.8	0.6	0.6	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	1.5	1.2	0.9	0.8	0.2	-0.0	
OPERATIVES ERGEBNIS	5.5	-21.7	-30.9	-39.5	-51.7	-60.6	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	5.5	-21.7	-30.9	-39.5	-51.7	-60.6	

Tabelle 7: ABFALLWIRTSCHAFT

Eckdaten / Übersicht Abfallwirtschaft

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Kostendeckungsgrad	101%	97%	96%	95%	93%	92%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	14.1	-15.7	-23.6	-31.5	-39.9	-48.0	Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	28%	-18%	-44%	-112%	-26%	-172%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	396.8	375.1	344.2	304.7	253.0	192.4	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	43.0	84.4	167.4	213.1	233.1	374.2	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	50.0	89.0	53.0	28.0	153.0	28.0	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	8.6	6.0	7.3	8.0	11.8	12.5	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	84.4	167.4	213.1	233.1	374.2	389.7	

Tabelle 7: FEUERWEHR

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	17.6	60.2	60.8	61.4	62.0	62.6	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	14.1	11.5	11.6	11.7	11.8	12.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
dito manuelle Eingabe bei einseitiger SF							Achtung: nur bei einseitiger SF!
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	3.4	3.4	13.4	23.4	58.4	83.4	best. und neues VV.
36 Beiträge	243.8	274.4	274.4	274.4	274.4	274.4	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612 verr. Verwaltungsaufwand	9.0	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	287.9	349.5	360.2	371.0	406.7	432.4	<i>automatische Berechnung</i>
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	230.0	236.0	236.0	236.0	236.0	236.0	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	35.5	35.5	35.5	35.5	35.5	35.5	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	265.5	271.5	271.5	271.5	271.5	271.5	<i>automatische Berechnung</i>
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	-22.5	-78.1	-88.8	-99.5	-135.3	-161.0	
34 Finanzaufwand	-	-	-	-	0.1	1.8	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	3.2	3.0	2.4	1.9	-	-	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	3.2	3.0	2.4	1.9	-0.1	-1.8	
OPERATIVES ERGEBNIS	-19.3	-75.1	-86.4	-97.6	-135.4	-162.8	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	-19.3	-75.1	-86.4	-97.6	-135.4	-162.8	

Tabelle 7: FEUERWEHR

Eckdaten / Übersicht Feuerwehr

- x = einseitige Spezialfinanzierung
- x = zweiseitige Spezialfinanzierung

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Kostendeckungsgrad	93%	79%	76%	74%	67%	63%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	-15.9	-71.7	-72.9	-74.2	-76.9	-79.4	Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	-1%	-1%	-73%	-74%	-13%	-16%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	1'056.3	981.1	894.8	797.2	661.8	499.0	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	-	-3.4	-6.9	79.7	156.2	697.8	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	-	-	100.0	100.0	600.0	500.0	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	3.4	3.4	13.4	23.4	58.4	83.4	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	-3.4	-6.9	79.7	156.2	697.8	1'114.4	

Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach funktionaler Gliederung

Beträge in CHF '000

Funktion	Text	AUFWAND						Wachstumsrate	
		2025	2026	2027	2028	2029	2030	total	pro Jahr
0	Allgemeine Verwaltung	1'785.4	1'915.5	1'945.1	1'975.2	2'005.9	2'037.1	14.1%	2.7%
1	öffentliche Ordnung/Sicherheit	1'785.5	1'625.7	1'644.4	1'663.5	1'682.9	1'702.7	-4.6%	-0.9%
2	Bildung	5'834.7	6'316.0	6'355.9	6'396.5	6'437.8	6'479.7	11.1%	2.1%
3	Kultur, Sport, Freizeit, Kirche	1'188.3	1'144.2	1'146.4	1'148.6	1'150.8	1'153.0	-3.0%	-0.6%
4	Gesundheit	36.0	34.3	34.6	35.0	35.4	35.7	-0.9%	-0.2%
5	Soziale Sicherheit	5'545.7	5'545.8	5'675.6	5'822.8	5'849.7	5'887.1	6.2%	1.2%
6	Verkehr	1'662.9	1'753.7	1'782.6	1'792.7	1'812.2	1'840.0	10.6%	2.0%
7	Umwelt u. Raumordnung	508.7	508.7	513.6	518.6	523.7	528.9	4.0%	0.8%
8	Volkswirtschaft	100.4	91.3	92.0	92.7	93.4	94.1	-6.3%	-1.3%
9	Finanzen und Steuern	4'228.9	3'603.7	3'714.2	3'001.4	2'976.8	2'980.2	-29.5%	-6.8%
steuerfinanzierter Aufwand:		22'676.6	22'538.7	22'904.4	22'447.0	22'568.5	22'738.3	0.3%	0.1%
Spezialfinanzierungen:									
150	Feuerwehr	287.9	349.5	360.2	371.0	406.8	434.3	50.8%	8.6%
3321	Kabelfernsehen	-	-	-	-	-	-		
720	Abwasserentsorgung	1'824.7	2'084.3	2'095.2	2'104.3	2'113.4	2'122.7	16.3%	3.1%
710	Wasserversorgung	1'235.1	1'258.1	1'275.9	1'280.0	1'298.5	1'311.4	6.2%	1.2%
	Reserve Spezfin. mit WE 1	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezfin. mit WE 2	-	-	-	-	-	-		
730	Abfallentsorgung	677.5	700.9	709.8	718.3	730.3	739.1	9.1%	1.8%
8711	Elektrizitätsversorgung	-	-	-	-	-	-		
8721	Gasversorgung	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezialfinanzierung 1	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezialfinanzierung 2	-	-	-	-	-	-		
gebührenfinanzierter Aufwand:		4'025.2	4'392.9	4'441.1	4'473.5	4'549.0	4'607.6	14.5%	2.7%
Aufwand total		26'701.8	26'931.6	27'345.5	26'920.5	27'117.5	27'345.9	2.4%	0.5%

Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach funktionaler Gliederung

Beträge in CHF 1'000

Funktion	ERTRAG Text	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Wachstumsrate	
								total	pro Jahr
0	Allgemeine Verwaltung	305.7	348.5	348.5	348.5	348.5	348.5	14.0%	2.7%
1	öffentliche Ordnung/Sicherheit	1'167.1	1'206.7	1'206.7	1'206.7	1'206.7	1'206.7	3.4%	0.7%
2	Bildung	2'400.2	2'419.2	2'419.2	2'419.2	2'419.2	2'419.2	0.8%	0.2%
3	Kultur, Sport, Freizeit, Kirche	63.0	23.0	23.0	23.0	23.0	23.0	-63.5%	-18.3%
4	Gesundheit	0.9	3.9	3.9	3.9	3.9	3.9	333.3%	34.1%
5	Soziale Sicherheit	449.3	446.1	446.1	446.1	446.1	446.1	-0.7%	-0.1%
6	Verkehr	911.6	822.2	822.2	822.2	822.2	822.2	-9.8%	-2.0%
7	Umwelt u. Raumordnung	33.4	47.8	47.8	47.8	47.8	47.8	43.1%	7.4%
8	Volkswirtschaft	671.7	721.2	721.2	721.2	721.2	721.2	7.4%	1.4%
9	Finanzen und Steuern	17'023.3	16'742.8	17'161.6	17'260.4	17'620.8	17'976.9	5.6%	1.1%
steuerfinanzierter Ertrag:		23'026.2	22'781.4	23'200.2	23'299.0	23'659.4	24'015.5	4.3%	0.8%
Spezialfinanzierungen:									
150	Feuerwehr	287.9	349.5	360.2	371.0	406.8	434.3	50.8%	8.6%
3321	Kabelfernsehen	-	-	-	-	-	-		
720	Abwasserentsorgung	1'824.7	2'084.3	2'095.2	2'104.3	2'113.4	2'122.7	16.3%	3.1%
710	Wasserversorgung	1'235.1	1'258.1	1'275.9	1'280.0	1'298.5	1'311.4	6.2%	1.2%
	Reserve Spezfin. mit WE 1	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezfin. mit WE 2	-	-	-	-	-	-		
730	Abfallentsorgung	677.5	700.9	709.8	718.3	730.3	739.1	9.1%	1.8%
8711	Elektrizitätsversorgung	-	-	-	-	-	-		
8721	Gasversorgung	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezialfinanzierung 1	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezialfinanzierung 2	-	-	-	-	-	-		
gebührenfinanzierter Ertrag:		4'025.2	4'392.9	4'441.1	4'473.5	4'549.0	4'607.6	14.5%	2.7%
Ertrag total		27'051.4	27'174.2	27'641.3	27'772.4	28'208.4	28'623.1	5.8%	1.1%
Handlungsspielraum <i>(allg. Haushalt vor neuen Invest.)</i>		349.7	242.6	295.8	851.9	1'090.9	1'277.2	Mittel:	684.7

Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach Sachgruppen

Beträge in CHF '000

Sachgr.	Aufwand nach Sachgruppen:	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Wachstumsrate	
								total	pro Jahr
30	Personalaufwand	4'069.9	4'277.1	4'362.7	4'449.9	4'538.9	4'629.7	13.8%	2.6%
31	Sach-/Betriebsaufwand	5'124.7	5'395.4	5'448.0	5'501.2	5'554.9	5'609.1	9.5%	1.8%
33	Abschreibungen Verw.vermögen	1'841.3	1'860.8	1'773.8	1'021.0	992.8	992.8	-46.1%	-11.6%
34	Finanzaufwand	989.5	432.8	624.9	659.7	658.0	656.4	-33.7%	-7.9%
35	Einlagen in Fonds und SF	1'000.2	1'132.3	1'132.3	1'132.3	1'132.3	1'132.3	13.2%	2.5%
36	Transferaufwand	12'099.2	12'350.8	12'494.7	12'636.8	12'667.6	12'716.6	5.1%	1.0%
37	Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-	-	-		
38	ausserordentlicher Aufwand	188.4	185.5	185.5	185.5	185.5	185.5	-1.5%	-0.3%
39	Interne Verrechnungen	1'115.0	957.6	957.6	957.6	957.6	957.6	-14.1%	-3.0%
	Ertrag nach Sachgruppen:								
40	Fiskalertrag	12'778.0	12'951.1	13'338.8	13'338.5	13'580.9	13'828.3	8.2%	1.6%
41	Regalien und Konzessionen	325.0	305.0	305.0	305.0	305.0	305.0	-6.2%	-1.3%
42	Entgelte	4'393.5	4'520.4	4'520.4	4'520.4	4'520.4	4'520.4	2.9%	0.6%
43	verschiedene Erträge	-	-	-	-	-	-		
44	Finanzertrag	1'865.0	1'720.5	1'720.5	1'720.5	1'720.5	1'720.5	-7.7%	-1.6%
45	Entnahmen aus Fonds und SF	288.6	365.5	365.5	365.5	365.5	365.5	26.7%	4.8%
46	Transferertrag	5'500.3	5'581.1	5'612.3	5'711.4	5'829.4	5'938.1	8.0%	1.5%
47	Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-	-	-		
48	ausserordentlicher Ertrag	871.3	643.2	643.2	643.2	643.2	643.2	-26.2%	-5.9%
49	interne Verrechnungen	1'115.0	957.6	957.6	957.6	957.6	957.6	-14.1%	-3.0%

Finanzplan 2026-2030, ohne Nyffel und Steueranlage 1.69

Tabelle 9: Mittelflussrechnung

Version vom 16.09.25

Beträge in CHF 1'000

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Mittelzuflüsse (+) und Mittelabflüsse (-)							
1. Bestand flüssige Mittel per 1.1.	1'228	1'805	0	0	0	0	gemäss Hilfstab. Bestände
2. neues Fremdkapital/flüssige Mittel per 1.1.	0	0	-762	-2'087	-1'940	-6'034	Endbestand Vorjahr + Veränderung lfd. Jahr
3. Mittelzu-/abflüsse aus betrieblicher Tätigkeit:	2'072	2'123	2'048	1'823	1'981	2'093	
4. davon steuerfinanzierter Haushalt	1'010	1'146	1'094	890	1'076	1'214	inkl. Folgekosten neue Investitionen
5. davon gebührenfinanzierter Haushalt	1'062	977	954	933	905	879	Folgekosten u. Einlagen (+) / Entnahmen (-)
6. Mittelzu-/abflüsse aus Investitionstätigkeit:	-1'475	-4'599	-3'278	-1'581	-5'980	-5'673	
7. davon steuerfinanzierter Haushalt	-645	-2'581	-1'961	-853	-3'107	-3'785	Investitionen und Sachanl. Finanzvermögen
8. davon gebührenfinanzierter Haushalt	-830	-2'018	-1'317	-728	-2'873	-1'888	gemäss Tab. 2, Investitionen
9. Mittelzu-/abflüsse aus Finanzierungstätigkeit:	-20	-90	-95	-95	-95	-95	
10. davon Ergebnis aus Finanzierung	-95	-95	-95	-95	-95	-95	
11. davon Finanzanlagen	75	5	0	0	0	0	gem. Hilfstab. Bestände
12. davon Aktivzins neuer Bestand flüssige Mittel	2	1	0	0	0	0	
13. davon Passivzins neues Fremdkapital	0	0	-18	-25	-50	-98	
14. Bestand flüssige Mittel per 31.12.	1'805	0	0	0	0	0	
15. Bestand neues Fremdkapital per 31.12.		-762	-2'087	-1'940	-6'034	-9'709	

Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - allgemeiner Haushalt

Version vom 16.09.25

Beträge in CHF 1'000

	Prognoseperiode						
	2025	2026	2027	2028	2029	2030	
1. Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)							
1.a Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'188	-1'485	-1'241	-649	-418	-236	
1.b Ergebnis aus Finanzierung operatives Ergebnis	855	1'270	1'079	1'044	1'051	1'056	
1.c ausserordentliches Ergebnis	-333	-215	-162	394	633	819	
1.c ausserordentliches Ergebnis	683	458	458	458	458	458	total:
1.d Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	350	243	296	852	1'091	1'277	4'108
2. Investitionen und Finanzanlagen							
2.a steuerfinanzierte Nettoinvestitionen	645	2'581	1'961	853	3'107	3'785	
2.b Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0	
3. Finanzierung von Investitionen/Anlagen							
3.a neuer Fremdmittelbedarf	0	762	2'087	1'940	6'034	9'709	
3.b bestehende Schulden	14'772	14'677	14'582	14'486	14'391	14'296	
3.c total Fremdmittel kumuliert	14'772	15'438	16'668	16'426	20'425	24'005	
4. Folgekosten neue Investitionen/Anlagen							
4.a Abschreibungen	18	147	215	230	233	233	
4.b Zinsen gemäss Mittelfluss	-2	-1	18	25	50	98	
4.c Folgebetriebskosten/-erlöse	0	0	0	0	0	0	total:
4.d Total Investitionsfolgekosten	16	146	233	255	282	331	1'265
4.e Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	350	243	296	852	1'091	1'277	4'108
4.f Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten	333	96	63	597	808	946	2'843
5. Finanzpolitische Reserve							total:
5.a Ergebnis vor Einlage/Entnahme finanzpol. Reserve	333	96	63	597	808	946	2'843
5.b Einlage finanzpolitische Reserve (zus. Abschr.)	0	0	0	0	0	0	0
5.c Entnahme finanzpolitische Reserve (BÜQ <= 30%)	0	0	0	0	0	0	0
5.d Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	333	96	63	597	808	946	2'843
6. Deckung in Steueranlagezehnteln (StAnZI)							total:
6.a 1 StAnZI	647	661	670	670	684	699	672
6.b Gesamtergebnis in StAnZI.	0.5	0.1	0.1	0.9	1.2	1.4	0.7

Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - gebührenfinanzierter Haushalt

Version vom 16.09.25

Beträge in CHF 1'000

	Prognoseperiode						
	2025	2026	2027	2028	2029	2030	
1. Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)							
1.a Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	151	-36	-34	-48	-44	-49	
1.b Ergebnis aus Finanzierung operatives Ergebnis	21	18	17	17	11	8	
1.c ausserordentliches Ergebnis	172	-19	-17	-31	-33	-41	
1.c ausserordentliches Ergebnis	0	0	0	0	0	0	total:
1.d Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	172	-19	-17	-31	-33	-41	32
2. Investitionen und Finanzanlagen							
2.a gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen	830	2'018	1'317	728	2'873	1'888	
2.b gebührenfinanzierte Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0	
4. Folgekosten neue Investitionen/Anlagen							
4.a Abschreibungen	11	46	82	100	165	208	total:
4.d Total Investitionsfolgekosten	11	46	82	100	165	208	611
4.e Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	172	-19	-17	-31	-33	-41	32
4.f Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	161	-65	-99	-131	-198	-249	-580
7. Selbstfinanzierung und SFG							total:
7.a Selbstfinanzierung gebührenfinanziert	1'062	977	954	933	905	879	5'710
7.b Selbstfinanzierungsgrad alle Spez.fin.	128%	48%	72%	128%	31%	47%	59%

Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - konsolidierter Haushalt

Version vom 16.09.25

Beträge in CHF 1'000

	Prognoseperiode							
	2025	2026	2027	2028	2029	2030		
1. Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)								
1.a Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'037	-1'521	-1'275	-697	-462	-286		
1.b Ergebnis aus Finanzierung operatives Ergebnis	875	1'288	1'096	1'061	1'062	1'064		
1.c ausserordentliches Ergebnis	683	458	458	458	458	458	total:	
1.d Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	522	224	279	821	1'058	1'236		4'140
2. Investitionen und Finanzanlagen							total:	
2.a steuerfinanzierte Nettoinvestitionen	645	2'581	1'961	853	3'107	3'785		12'932
2.b gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen	830	2'018	1'317	728	2'873	1'888		9'654
2.c Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0		0
3. Finanzierung von Investitionen/Anlagen								
3.a neuer Fremdmittelbedarf	0	762	2'087	1'940	6'034	9'709		
3.b bestehende Schulden	14'772	14'677	14'582	14'486	14'391	14'296		
3.c total Fremdmittel kumuliert	14'772	15'438	16'668	16'426	20'425	24'005		
4. Folgekosten neue Investitionen/Anlagen							total:	
4.a Abschreibungen	29	193	297	330	398	440		
4.b Zinsen gemäss Mittelfluss	-2	-1	18	25	50	98		
4.c Folgebetriebskosten/-erlöse	0	0	0	0	0	0	total:	
4.d Total Investitionsfolgekosten	27	193	315	355	448	539		1'876
4.e Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	522	224	279	821	1'058	1'236		4'140
4.f Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten	494	31	-36	466	611	697		2'264
5. Finanzpolitische Reserve (allg. HH)							total:	
5.a Ergebnis vor Einlage/Entnahme finanzpol. Reserve	494	31	-36	466	611	697		2'264
5.b Einlage finanzpolitische Reserve (zus. Abschr.)	0	0	0	0	0	0		0
5.c Entnahme finanzpolitische Reserve (BÜQ <= 30%)	0	0	0	0	0	0		0
5.d Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	494	31	-36	466	611	697		2'264
6. Deckung in Steueranlagezehnteln (StAnZI)							total:	
6.a 1 StAnZI	647	661	670	670	684	699		672
6.b Gesamtergebnis in StAnZI.	0.8	0.0	-0.1	0.7	0.9	1.0		0.6

Finanzplan 2026-2030, ohne Nyffel und Steueranlage 1.69

Tabelle 11: PLANBILANZ

Version vom 16.09.25

Beträge in CHF 1'000

	Basisjahr	Prognoseperiode					
		2025	2026	2027	2028	2029	2030
TOTAL AKTIVEN	87'430.5	85'820.6	86'838.7	88'328.7	88'841.3	93'713.3	98'235.5
Finanzvermögen	46'315.8	45'195.3	43'885.8	44'385.8	44'885.8	45'385.8	45'885.8
<i>Veränderung</i>		-1'120.5	-1'309.6	500.0	500.0	500.0	500.0
Verwaltungsvermögen	41'114.7	40'625.3	42'953.0	43'943.0	43'955.6	48'327.5	52'349.8
<i>Veränderung</i>		-489.4	2'327.7	990.0	12.6	4'372.0	4'022.3
davon Verwaltungsvermögen aus:							
Allgemeiner Haushalt	25'131.1	23'916.8	24'490.1	24'462.1	24'064.0	25'945.5	28'505.1
Wasserversorgung	1'457.8	1'875.1	2'877.9	3'527.2	3'757.8	5'485.6	6'440.1
Abwasserentsorgung	5'277.7	5'547.3	6'219.3	6'455.6	6'539.3	6'619.2	6'695.3
Abfall	43.0	84.4	167.4	213.1	233.1	374.2	389.7
Elektrizität	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Gasversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Kabelfernsehen	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserve SF WE 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserve SF WE 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserve SF 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserve SF 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Feuerwehr (zweiseitige SF)	0.0	-3.4	-6.9	79.7	156.2	697.8	1'114.4
TOTAL PASSIVEN	87'430.5	85'820.6	86'838.7	88'328.7	88'841.3	93'713.3	98'235.5
Fremdkapital	17'763.2	15'546.1	16'212.5	17'442.3	17'200.3	21'199.3	24'779.1
<i>Veränderung</i>		-2'217.1	666.4	1'229.7	-242.0	3'999.0	3'579.8
davon Fremdkapital aus:							
kurzfristiges Fremdkapital	2'612.7	490.8	490.8	490.8	490.8	490.8	490.8
langfristiges Fremdkapital best.	14'867.2	14'772.0	14'676.8	14'581.6	14'486.4	14'391.2	14'296.0
langfristiges Fremdkapital neu	0.0	0.0	761.6	2'086.5	1'939.7	6'033.9	9'709.0
Eigenkapital	69'667.3	70'274.5	70'626.2	70'886.5	71'641.1	72'514.0	73'456.5
<i>Veränderung</i>		607.2	351.7	260.2	754.6	873.0	942.4
(vgl. Eigenkapitalnachweis!)							

	Prognoseperiode												
	2024 Basisjahr	2025		2026		2027		2028		2029		2030	
	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	
29 Eigenkapital	69'667	70'275		70'626		70'886		71'641		72'514		73'456	
290 Spezialfinanzierungen													
29000 Spezialfinanzierungen im EK	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
29000 Feuerwehr, zweiseitig	1'075.5	-19.3	1'056.3	-75.1	981.1	-86.4	894.8	-97.6	797.2	-135.4	661.8	-162.8	499.0
29001 Wasserversorgung	6.7	96.1	102.8	75.8	178.6	67.0	245.5	59.3	304.8	46.8	351.6	36.5	388.1
29002 Abwasserentsorgung	1'924.7	78.8	2'003.5	-43.8	1'959.8	-48.5	1'911.3	-52.9	1'858.4	-57.4	1'801.0	-62.0	1'738.9
29003 Abfallentsorgung	391.3	5.5	396.8	-21.7	375.1	-30.9	344.2	-39.5	304.7	-51.7	253.0	-60.6	192.4
29004 Elektrizitätsversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Gasversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Kabelversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF WE 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF WE 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Übertragung VV nach Art. 85a	3'937.5	-562.5	3'375.0	-562.5	2'812.5	-562.5	2'250.0	-562.5	1'687.5	-562.5	1'125.0	-562.5	562.5
292 Globalbudgetbereiche													
2920x Rücklagen in Globalbudgetb.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
293 Vorfinanzierungen													
29300 Allgemeiner Haushalt	1'750.3	-120.4	1'629.9	104.8	1'734.7	104.8	1'839.5	104.8	1'944.3	104.8	2'049.0	104.8	2'153.8
29300 Allg. Haushalt (Reserve 1)	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
29300 Allg. Haushalt (Reserve 2)	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
29301 Wasserversorgung Werterhalt	3'706.2	342.4	4'048.6	318.0	4'366.6	299.4	4'666.1	295.7	4'961.7	272.9	5'234.7	259.7	5'494.4
29302 Abwasserentsorgung Werterhalt	6'195.2	453.3	6'648.5	460.1	7'108.6	454.5	7'563.1	450.8	8'013.9	447.0	8'460.9	443.3	8'904.2
2930x Reserve SF WE 1 Werterhalt	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2930x Reserve SF WE 2 Werterhalt	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
294 Reserven													
29400 Finanzpolitische Reserve	6'984.1	0.0	6'984.1	-6'984.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
296 Neubewertungsreserve FV													
29600 Neubewertungsreserve FV	9'085.2		9'085.2		9'085.2		9'085.2		9'085.2		9'085.2		9'085.2
29601 Schwankungsreserve	3'071.6		3'071.6		3'071.6		3'071.6		3'071.6		3'071.6		3'071.6
2961x Marktwertreserve	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
298 übriges Eigenkapital													
2980x übriges Eigenkapital	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag		31'872.2		38'952.5		39'015.2		39'611.9		40'420.2		41'366.4	
29990 kumulierte Ergebnisse Vorjahre	31'539.0	333.3	31'872.2	96.2	38'952.5	62.8	39'015.2	596.6	39'611.9	808.4	40'420.2	946.1	41'366.4

Finanzplan 2026-2030, ohne Nyffel und Steueranlage 1.69

Tabelle 13: FINANZKENNZAHLEN

Version vom 16.09.25

Beträge in CHF 1'000

	2020	2021	2022	2023	2024	Mittelwert Basis	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Mittelwert Prognose
GESAMTHAUSHALT (konsolidiert)													
= Nettoverschuldungsquotient (NVQ) (Nettoschulden / Direkte Steuern NP und JP und FA)							-226%	-212%	-200%	-204%	-174%	-148%	-193%
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)							174%	57%	78%	147%	41%	46%	67%
= Zinsbelastungsanteil (ZBA) (Nettozinsaufwand / Laufender Ertrag)							1.7%	0.4%	1.2%	1.3%	1.4%	1.5%	1.2%
= Bruttoverschuldungsanteil (BVA) (Bruttoschulden / Laufender Ertrag)							59%	60%	64%	63%	77%	89%	69%
= Investitionsanteil (INA) (Bruttoinvestitionen / Gesamtausgaben)							7%	20%	13%	6%	19%	19%	15%
= Kapitaldienstanteil (KDA) (Kapitaldienst / Laufender Ertrag)							10%	9%	10%	7%	7%	8%	9%
= Nettoschuld in Franken pro Einwohner (N/EW) (Nettoschuld / mittlere Wohnbevölkerung)							-5'742	-5'307	-5'118	-5'210	-4'509	-3'899	-4'955
= Selbstfinanzierungsanteil (SFA) (Selbstfinanzierung / Laufender Ertrag)							10%	10%	10%	9%	9%	10%	10%
= Nettozinsbelastungsanteil (NZB) (Finanzaufwand netto / Steuerertrag)							-4.0%	-7.5%	-5.7%	-5.3%	-5.1%	-4.6%	-5.4%
= Massgebliches Eigenkapital pro EW (MEK/EW)							10'194	10'135	10'071	10'108	10'184	10'284	10'163
ALLGEMEINER HAUSHALT (steuerfinanziert)													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)							234%	64%	81%	163%	51%	45%	73%
= Bilanzüberschussquotient (BÜQ) (Bilanzüberschuss/-fehlbetrag / Dir. Steuern + FA)							243%	298%	289%	292%	290%	289%	284%

Tabelle 13: FINANZKENNZAHLEN

Version vom 16.09.25

Beträge in CHF 1'000

	2020	2021	2022	2023	2024	Mittelwert Basis	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Mittelwert Prognose
SF FEUERWEHR (zweiseitig)													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)							-1%	-1%	-73%	-74%	-13%	-16%	-30%
= Kostendeckungsgrad (KDG) (Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)							93%	79%	76%	74%	67%	63%	74%
SF RESERVE SF 1													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)													
= Kostendeckungsgrad (KDG) (Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)													
SF RESERVE SF 2													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)													
= Kostendeckungsgrad (KDG) (Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)													

*) Der gemäss Formel errechnete SFG wird - gestützt auf die Praxishilfe "Finanzkennzahlen" des Amtes für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern, Version Januar 2019 - automatisch angepasst, wenn die Nettoinvestitionen minus oder null sind. Ist in so einem Fall die Selbstfinanzierung positiv, wird der SFG auf 100% gesetzt, ist die Selbstfinanzierung negativ, wird der SFG auf -1% gesetzt.

Finanzplan 2026-2030, ohne Nyffel und Steueranlage 1.69

Version vom 16.09.25

3.05	Harm. Steuerertrags-Index (HEI)	72.60	72.84	73.64	73.89	73.56	73.07	72.64	
3.06	HEI - Kürzung in % (ab HEI 140 - HEI 160 linear)	---	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
3.07	Total	0	0*	0*	0*	0*	0	0	9300.4621.6

***Achtung: Provisorischer Prognosewert**

4	Soziodemografischer Zuschuss	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
4.01	Index (pro Kopf)	684.00	632.87						
4.02	Index (absolut)	3'465'828	3'218'777						
4.03	%-Anteil	0.45692	0.47659						
4.04	Total	77'677	83'403*	83'400	83'400	83'400	83'400	83'400	9300.4621.6

***Achtung: Provisorischer Prognosewert**

5	Lastenausgleichssysteme Grundlagen	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
5.01	Zivilrechtliche Wohnbevölkerung	5'060	5'114	5'164	5'214	5'264	5'314	5'364	
5.02	ÖV-Punkte	434.00	434.00*	434.00	434.00	434.00	434.00	434.00	

***Achtung: Provisorischer Prognosewert**

6	Lastenausgleich Lehrergehälter Kindergarten	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
6.01	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)								
6.02	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)								
6.03	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf	7 Monate		0	0	0	0	0	
6.04	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf	5 Monate		0	0	0	0	0	
6.05	Total Budgetbetrag (netto)	12 Monate		0	0	0	0	0	gem. Kalkulationstool

7	Lastenausgleich Lehrergehälter Basisstufe	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
7.01	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)								
7.02	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)								
7.03	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf	7 Monate		0	0	0	0	0	
7.04	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf	5 Monate		0	0	0	0	0	
7.05	Total Budgetbetrag (netto)	12 Monate		0	0	0	0	0	gem. Kalkulationstool

8	Lastenausgleich Lehrergehälter Primarschule	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
8.01	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)								
8.02	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)								
8.03	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf	7 Monate		0	0	0	0	0	
8.04	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf	5 Monate		0	0	0	0	0	
8.05	Total Budgetbetrag (netto)	12 Monate		0	0	0	0	0	gem. Kalkulationstool

9	Lastenausgleich Lehrergehälter Sekundarstufe I	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
9.01	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)								
9.02	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)								

Finanzplan 2026-2030, ohne Nyffel und Steueranlage 1.69

Version vom 16.09.25

9.03	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf	7 Monate		0	0	0	0	0	
9.04	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf	5 Monate		0	0	0	0	0	
9.05	Total Budgetbetrag (netto)	12 Monate		0	0	0	0	0	gem. Kalkulationstool
6/7/8/9	Total Lastenausgleich Lehrergehälter	12 Monate		0	0	0	0	0	

10	Lastenausgleich Soziales	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
10.01	Franken pro Einwohner			639	651	665	653	653	
10.02	Total			3'299'796	3'394'314	3'500'560	3'470'042	3'502'692	5799.3611
10.03	Selbstbehalt familienergänzende Betreuungsangebote und								
10.04	Total			0	0	0	0	0	

Anderung gegenüber Planvariante 2

11	Lastenausgleich EL	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
11.01	Franken pro Einwohner			232	236	241	248	247	
11.02	Total			1'198'048	1'230'504	1'268'624	1'317'872	1'324'908	5320.3631

12	Lastenausgleich Familienzulagen	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
12.01	Franken pro Einwohner			5	5	5	6	5	
12.02	Total			25'820	26'070	26'320	31'884	26'820	5410.3631

13	Lastenausgleich ÖV	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
13.01	Franken pro öV-Punkt			396	407	398	398	404	
13.02	Anteil öV-Punkte 66.67%			171'864	176'638	172'732	172'732	175'336	
13.03	Franken pro Einwohner			51	52	51	51	52	
13.04	Anteil Einwohner 33.33%			263'364	271'128	268'464	271'014	278'928	
13.05	Total			435'228	447'766	441'196	443'746	454'264	6291.3631

Anderung gegenüber Planvariante 2

14	Lastenausgleich Neue Aufgabenteilung	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
14.01	Franken pro Einwohner			183	182	181	180	179	
14.02	Total			945'012	948'948	952'784	956'520	960'156	9300.3621.6

15	Pauschalierung der Interventionskosten	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
15.01	Bei Gemeinden mit Pro Einwohner:								
15.01	bis zu 1'000 Einwohnern: CHF 0.65			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.02	zwischen 1'001 bis 2'000 Einwohnern: CHF 1.10			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.03	zwischen 2'001 bis 4'000 Einwohnern: CHF 2.50			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.04	zwischen 4'001 bis 10'000 Einwohnern: CHF 4.35			22'463.40	22'680.90	22'898.40	23'115.90	23'333.40	
15.05	ab 10'001 Einwohnern: CHF 5.45			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.06	bei der Stadt Thun: CHF 8.50			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.07	bei der Stadt Biel: CHF 18.50			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.08	bei der Stadt Bern: CHF 18.85			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.09	Total			22'463.40	22'680.90	22'898.40	23'115.90	23'333.40	1110.3631.xx

15.10 Gemeinden mit Ressourcenvertrag bei der vertraglichen Rechnungsstellung, wird der Rechnungsbetrag der pauschalisierten Interventionen in Abzug gebracht.
BSG 551.111 - Polizeiverordnung (PoIV) wurde per 1. August 2024 revidiert und die Ansätze angepasst.

Steuerertrag HRM2	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Mittlere Wohnbevölkerung nach dem zivilrechtlichen Wohnsitzprinzip	5'084	5'060	5'114	5'164	5'214	5'264	5'314	5'364	5'414
Ständige Wohnbevölkerung am 31.12.				5'218	5'268	5'318	5'368	5'418	5'468
x Umrechnungsfaktor in %				62.00 %	62.00 %	62.00 %	62.00 %	62.00 %	62.00 %
= Steuerpflichtige	3'105	3'148	3'125	3'235	3'266	3'297	3'328	3'359	3'390
Steueranlage nat. Personen	1.65	1.65	1.65	1.69	1.69	1.69	1.69	1.69	1.69
Steueranlage jur. Personen	1.65	1.65	1.65	1.69	1.69	1.69	1.69	1.69	1.69
Einkommenssteuern									
Zuwachsrate pro Jahr				1.50 %	1.50 %	0.52 %	-1.23 %	1.50 %	1.50 %
Steuergesetzrevision									
Steuer pro Pflichtiger	1'382.10	1'415.75	1'531.73	1'554.71	1'578.03	1'586.24	1'566.73	1'590.23	1'614.08
Total	7'080'853	7'353'667	7'898'000	8'500'250	8'710'426	8'838'823	8'812'187	9'027'681	9'247'658
Vermögenssteuern									
Zuwachsrate pro Jahr				1.50 %	1.50 %	1.50 %	1.50 %	1.50 %	1.50 %
Steuergesetzrevision									
Steuer pro Pflichtiger	166.89	176.79	184.29	187.06	189.86	192.71	195.60	198.54	201.51
Total	855'015	918'257	950'257	1'022'717	1'048'005	1'073'821	1'100'176	1'127'080	1'154'543
Juristische Personen (*Erfassungsmöglichkeit: Einzel oder mittels Zuwachsrate pro Jahr)									
*Gewinnsteuern	938'581	962'727	1'310'578	1'095'000	1'095'000	1'095'000	1'095'000	1'095'000	1'095'000
*Kapitalsteuern	7'276	2'875	5'903	5'400	5'400	5'400	5'400	5'400	5'400
*Holdingsteuern	0	0	0	0	0	0	0	0	0
*Zuwachsrate pro Jahr									
Total	945'857	965'602	1'316'481	1'100'400	1'100'400	1'100'400	1'100'400	1'100'400	1'100'400
Forderungsverluste allgemeine Gemeindesteuern* [-]	-106'746	-156'532	-129'168	-130'800	-130'800	-130'800	-130'800	-130'800	-130'800
Aktive Steuerauscheidungen Einkommen*	122'903	111'316	125'863	122'900	122'900	122'900	122'900	122'900	122'900
Passive Steuerauscheidungen Einkommen*	-88'237	-137'477	-103'180	-112'200	-112'200	-112'200	-112'200	-112'200	-112'200
Pauschale Steueranrechnungen natürliche Personen*	-3'478	-5'836	-6'706	-5'300	-5'300	-5'300	-5'300	-5'300	-5'300
Rückstellungen für Steuerteilungen natürliche Personen* (Bildung /Auflösung)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aktive Steuerauscheidungen Vermögen*	42'873	37'287	44'265	42'400	42'400	42'400	42'400	42'400	42'400
Passive Steuerauscheidungen Vermögen*	-39'806	-49'205	-43'849	-45'300	-45'300	-45'300	-45'300	-45'300	-45'300
Quellensteuern* (abzüglich Provision)	338'788	369'180	292'773	333'500	333'500	333'500	333'500	333'500	333'500
Quellensteuern ausserhalb der Ertragsabrechnung* (BGSA, Grenzgänger)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aktive Steuerauscheidungen Gewinnsteuern*	285'149	325'336	351'126	328'300	328'300	328'300	328'300	328'300	328'300
Passive Steuerauscheidungen Gewinnsteuern*	-294'257	-174'724	-258'116	-248'200	-248'200	-248'200	-248'200	-248'200	-248'200
Pauschale Steueranrechnungen juristische Personen*	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rückstellungen für Steuerteilungen juristische Personen* (Bildung /Auflösung)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aktive Steuerauscheidungen Kapitalsteuern*	3'116	685	509	1'400	1'400	1'400	1'400	1'400	1'400
Passive Steuerauscheidungen Kapitalsteuern*	-320	-95	-594	-300	-300	-300	-300	-300	-300
Quellensteuern juristische Personen*	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Eingang abgeschriebene Steuern*	17'566	24'761	25'287	22'500	22'500	22'500	22'500	22'500	22'500
Nettoertrag der ord. GdeSteuern NP	8'219'731	8'465'418	9'053'542	9'750'667	9'986'131	10'140'345	10'140'063	10'382'461	10'629'902
Nettoertrag der ord. GdeSteuern JP	939'545	1'116'804	1'409'406	1'181'600	1'181'600	1'181'600	1'181'600	1'181'600	1'181'600
Nettoertrag der ord. GdeSteuern Total	9'159'276	9'582'222	10'462'948	10'932'267	11'167'731	11'321'945	11'321'663	11'564'061	11'811'502
Steueranlagezehntel NP in CHF	498'166	513'056	548'700	576'963	590'895	600'020	600'004	614'347	628'988
Steueranlagezehntel JP in CHF	56'942	67'685	85'419	69'917	69'917	69'917	69'917	69'917	69'917
Steueranlagezehntel NP und JP in CHF	555'108	580'741	634'118	646'880	660'813	669'938	669'921	684'264	698'905

*Achtung: Bei diesen Steuerarten werden die Steuerbeträge nicht automatisch der Steueranlage angepasst!

Steuerertrag HRM2	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Anteil direkte Bundessteuer (gem. Art. 2a des Steuergesetzes) > Seite	45'325	47'855	50'499	50'000	50'000	50'000	50'000	50'000	50'000
Abzugsberechtigte Zentrumslasten (der Gemeinden Bern, Biel, Thun, Burgdorf u. Langenthal)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Amtl. Wert aller Liegenschaften mit einfacher LiegSteuer	875'055'280	896'801'180	916'851'270	970'262'540	970'262'540	970'262'540	970'262'540	970'262'540	970'262'540
Harmonisierter Steuerertrag pro Kopf	2'025.65	2'124.72	2'279.92	2'311.45	2'333.38	2'339.82	2'317.75	2'340.27	2'363.27
Harmonisierter Steuerertragsindex (HEI)	70.47	73.37	74.56	74.52	73.63	73.11	72.51	72.34	73.30
Mittlerer harm. Steuerertrag pro Kopf	2'874.37	2'896.04	3'057.89	3'101.96	3'168.91	3'200.37	3'196.35	3'235.28	3'224.03